

Sommaire :: Contents :: Indice

Le réseau DIALOG obtient une subvention d'envergure du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada.....	1
The DIALOG Cluster Obtains a Major Grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada.....	1
La red DIALOG obtiene una subvención importante del Consejo de investigación en ciencias humanas del Canadá.....	2
Projets de recherche :: Research projects :: Proyectos de Investigación.....	3
Colloques des partenaires :: Conferences of Partners :: Conferencias de los socios.....	6
Compte rendu de colloque :: Conference Report :: Informe de conferencia.....	8
Publications des membres et des partenaires :: Publications of members and partners :: Publicaciones de los miembros y socios.....	8
Revue documentaire :: Documentary Watch :: Inventario documentario.....	9

Le réseau DIALOG obtient une subvention d'envergure du Conseil de recherche en sciences humaines du Canada

DIALOG est un des sept Réseaux stratégiques de connaissances que le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) financera au cours des sept prochaines années. La subvention obtenue totalise 2,1M\$. Cet investissement majeur permettra à **DIALOG** de poursuivre et d'intensifier le dialogue constructif amorcé entre les chercheurEs et les représentantEs des instances et communautés autochtones d'ici et d'ailleurs dans le monde, de concevoir et d'expérimenter de nouveaux outils de recherche, de produire des synthèses de connaissances et d'offrir une plateforme stimulante pour les étudiants des trois cycles universitaires. Par ses initiatives originales en matière de mobilisation des connaissances, ses questionnements, ses réalisations et ses actions, **DIALOG** contribue à rapprocher le monde universitaire et le monde autochtone. Privilégiant des valeurs de partage, de convergence, d'engagement et de réflexivité, **DIALOG** innove en favorisant l'implication directe des organisations et communautés autochtones dans la définition et la réalisation des recherches qui les concernent et en appuyant le retour de l'information scientifique dans les communautés locales.

The DIALOG Cluster Obtains a Major Grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada

DIALOG is one of the seven *Strategic Knowledge Clusters* that will be funded by the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada (SSHRC) over the next seven years. The total amount of the grant obtained is \$2.1 million. This major investment will allow **DIALOG** to pursue and intensify the constructive dialogue begun between researchers and representatives of Aboriginal organizations and communities here and in the world, and to develop and test out new research tools, produce knowledge syntheses, and offer a stimulating training platform for undergraduate and graduate students. Through its original initiatives in the area of knowledge mobilization, and its questioning, achievements and activities, **DIALOG** is helping to bring academia and Aboriginal communities together. In emphasizing the values of sharing, convergence, commitment and awareness, **DIALOG** is taking an innovative approach, especially by encouraging the direct involvement of Aboriginal

Activités :: Activities :: Actividades Événements :: Events :: Eventos

LÉGENDE 📍 Où? Where? Donde?
LEGENDE 📅 Quand? When? Cuando?
LEYENDA ⓘ Info

Maîtres des plaines : nomades anciens de la Russie et du Canada ▪ Masters of the Plains: Ancient Nomads of Russia and Canada

📍 Le Musée des civilisations, Ottawa
📅 1^{er} décembre 2006-3 septembre 2007
December 1st, 2006-September 3, 2007
ⓘ <http://www.civilization.ca/>

Portraits ▪ Cette exposition présente une quarantaine de photographies réalisées par Monsieur Édouard « Kakwa » Kurtneš autour des années 40 et met en évidence des gens de la communauté de Mashteuiatsh.

📍 Le Musée amérindien de Mashteuiatsh
📅 5 avril-12 octobre 2007
April 5-October 12, 2007
ⓘ <http://www.museeilnu.ca/>

Aventures design et culture autochtone Native Design and Culture Adventure Quand les créateurs de design contemporain vont à la rencontre des artisanEs des communautés autochtones, l'aventure résulte en une exposition étonnante et unique!

📍 Jardin des Premières-Nations du Jardin botanique de Montréal
📅 15 mai-31 octobre 2007
May 15-October 31, 2007
ⓘ <http://www2.ville.montreal.qc.ca/jardin/>

organizations and communities in the design and carrying out of research projects relevant to them and by creating effective channels of communication and exchange in order to disseminate research findings and scientific information.

La red DIALOG obtiene una subvención importante del Conseil de recherche en sciences humaines du Canada

DIALOG es una de las siete Redes estratégicas de conocimientos (*Réseaux stratégiques de connaissances*) que serán financiadas por el Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH) en el curso de los próximos siete años. La subvención obtenida totaliza \$2,1M. Esta importante subvención permitirá a **DIALOG** proseguir e intensificar el diálogo constructivo ya iniciado entre los investigadores/as y los representantes de las organizaciones y comunidades indígenas de aquí y de otras partes del mundo, así como concebir y experimentar nuevos instrumentos de investigación, producir síntesis de conocimientos y ofrecer una plataforma estimulante para los estudiantes de los tres ciclos universitarios. Gracias a sus iniciativas originales en materia de movilización de conocimientos, sus cuestionamientos y sus acciones, **DIALOG** contribuye al acercamiento del mundo universitario con el mundo indígena. **DIALOG** otorga particular importancia a los valores que permiten compartir, realizar compromisos y reflexionar en común; así, **DIALOG** innova, particularmente al favorecer la implicación directa de las organizaciones y comunidades indígenas en las investigaciones que las conciernen, y al fomentar la transmisión de los resultados de investigación a las comunidades locales.

TITULAIRE DE LA SUBVENTION :: GRANT HOLDER :: TITULAR DE LA SUBVENCIÓN

Carole Lévesque, directrice de DIALOG, Institut national de la recherche scientifique, Centre UCS

CO-CHEERCHEURS/ES ET COLLABORATEURS/TRICES CO-RESEARCHERS AND COLLABORATORS CO-INVESTIGADORES/AS Y COLABORADORES/AS

Philippe APPARICIO, Institut national de la recherche scientifique, Centre UCS

Ellen BIELAWSKI, University of Alberta

Renée BRASSARD, Université Laval

Danielle CYR, York University

Caroline DESBIENS, Université Laval

Suzanne DUGRÉ, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

Natacha GAGNÉ, Université d'Ottawa

Pascal GALVANI, Université du Québec à Rimouski

Joyce GREEN, University of Regina

Stéphane GRENIER, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

Marie-Françoise GUÉDON, Université d'Ottawa

Mylène JACCOUD, Université de Montréal

Louis JOLIN, Université du Québec à Montréal

Nathalie KERMOAL, University of Alberta

Jacques KURTNES, Université du Québec à Chicoutimi

Marie France LABRECQUE, Université Laval

Kiera LADNER, University of Manitoba

Carmen LAMBERT, Université McGill

Jean LECLAIR, Université de Montréal

Dominique LEGROS, Université Concordia

Frédéric LESEMAN, Institut national de la recherche scientifique, Centre UCS

Marguerite LOISELLE, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue

▪ Capteur de rêves ▪ Exposition photographie de Serge Gosselin

📍 Musée des cultures amérindiennes du Mont Saint-Hilaire

📅 Jusqu'au 20 mai 2007

🌐 <http://www.maisonamerindienne.com>

▪ Activités organisées dans le cadre du Congrès de la Fédération canadienne des sciences humaines ▪ Activities organized during the Congress of the Canadian Federation for the Humanities and Social Sciences

▪ Session sur le commerce des fourrures et les réalités métisses ▪ Fur Trade and Metis Days Session

▪ Symposium Diversity in Indigenous/Native Studies Scholarship and Research: Same Journey, Different Canoes or Same Canoes Different Directions

▪ Perte et gains dans les Prairies ▪ Loss and Gain on the Prairies

▪ Série de film autochtones ▪ Aboriginal Film Serie: *Jidwa:doh Let's Become Again* et *Onkwa'nistenhsara Mothers of our* (Dawn Martin-Hill)

📍 University of Saskatchewan, Saskatoon

📅 26 mai-2 juin 2007
May 26-June 2, 2007

🌐 <http://www.fedcan.ca/congres2007>

▪ Conférence Télécom et Multimédia organisée par le Secrétariat aux alliances économiques de la Nation crie en Abitibi-Témiscamingue/Secretariat to the Cree Nation Abitibi-Témiscamingue Alliance Economic

📍 Hotel Albert, Rouyn-Noranda

📅 31 mai 2007-May 31, 2007

🌐 <http://www.creenation-at.com>

▪ NATIVE SPIRIT FEST Film & Video Festival of the Indigenous Peoples of the Three Americas ▪ Festival de cine y Video de los Pueblos Indígenas de las Américas

📍 London, United Kingdom

📅 May 31, 2007-31 de Mayo 2007

🌐 <http://www.nativespiritfestival.co.uk/>

Françoise MORIN, Université de Lyon 2
 Cristina OEHMICHEN, Universidad Nacional Autónoma de México
 Isabel ORELLANA, Université du Québec à Montréal
 Martin PAPILLON, Université d'Ottawa
 Mario POLÈSE, Institut national de la recherche scientifique, Centre UCS
 Jocelyne PRONOVOST, Université du Québec à Trois-Rivières
 Lorna ROTH, Université Concordia
 Bernard ROY, Université Laval
 Bernard SALADIN D'ANGLURE, Université Laval
 Daniel SALÉE, Université Concordia
 Lucie SAUVÉ, Université du Québec à Montréal
 Makere STEWART-HARAWIRA, University of Alberta
 Ivonne VIZCARRA BORDI, Universidad Autónoma del Estado de México
 David WELCH, Université d'Ottawa

PARTENAIRES :: PARTNERS :: SOCIOS

ASSEMBLÉE DES PREMIÈRES NATIONS DU QUÉBEC ET DU LABRADOR
 CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO RURAL
 CONSEIL TRIBAL MAMUITUN
 FEMMES AUTOCHTONES DU QUÉBEC INC./QUEBEC NATIVE WOMEN INC.
 INSTITUT CULTUREL ET ÉDUCATIF MONTAGNAIS
 INSTITUT NATIONAL DE LA RECHERCHE SCIENTIFIQUE
 OBSERVATORIO DE DERECHOS DE LOS PUEBLOS INDIGENAS
 REGROUPEMENT DES CENTRES D'AMITIÉ AUTOCHTONES DU QUÉBEC
 SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT DES NASKAPIS/NASKAPI DEVELOPMENT CORPORATION
 SOCIÉTÉ MAKIVIK/MAKIVIK CORPORATION
 UNIVERSITÉ CONCORDIA/CONCORDIA UNIVERSITÉ
 UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL
 UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE
 UNIVERSITY OF ALBERTA

Projets de recherche :: Research projects :: Proyectos de Investigación

**THÈMES : PROJET MINIER; DROITS DES AUTOCHTONES ;
 ENVIRONNEMENT**

Titre : L'ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT ET L'ÉDUCATION AUTOCHTONE AU CŒUR DE LA MOBILISATION SOCIALE FACE AU PROJET MINIER PASCUA LAMA-VELADERO À LA FRONTIÈRE CHILI-ARGENTINE

Chercheurs : Isabelle ORELLANA (Titulaire), Université du Québec à Montréal; Marie-Ève MARLEAU, Université du Québec à Montréal

Résumé : Il s'agit d'une recherche-action qui se développe au sein de la mobilisation sociale qui confronte le déploiement du méga projet Pascua Lama-Veladero de la transnationale canadienne Barrick Gold Corporation. Ce projet minier se propose d'extraire de l'or, l'argent et le cuivre à environ 4600 mètres d'altitude à la frontière chilienne-argentine. Il met en péril l'équilibre de deux bassins versants, d'un côté et de l'autre de la frontière, au sein d'un écosystème semi-désertique et montagneux, menaçant la quantité d'eau disponible, déjà précaire, et sa qualité, et violant la vocation de protection d'une réserve de la biosphère UNESCO. Ce projet minier viole les droits ancestraux et territoriaux du peuple autochtone Diaguita et s'impose dans une zone à vocation agricole de subsistance et d'exportation. Un mouvement d'opposition s'est organisé progressivement, des groupes se sont structurés. Un vaste réseau social d'appui au niveau national et international est constitué.

- **Inauguration de la murale éphémère dans le cadre de la Journée nationale des Autochtones** ■ National Aboriginal Day

📍 Jardin des Premières-Nations du Jardin botanique de Montréal

📅 21 juin 2007, 14h00

June 21, 2007, 2hPM

🌐 <http://www.ainc-inac.gc.ca>

- **Emily Carr. Nouvelles perspectives sur une légende canadienne** ■ Emily Carr: New Perspectives on a Canadian Icon

📍 Musée des Beaux-Arts de Montréal

📅 21 juin–23 septembre 2007

June 21–September 23, 2007

🌐 <http://www.mbam.qc.ca/>

- **5th Annual Aboriginal Financial Management and Economic Development**

📍 Holiday Inn Hotel & Suites, Ottawa

📅 June 4-5, 2007

🌐 <http://insightinfo.com>

- **Assembly of First Nations 28th Annual General Assembly**

📍 Halifax

📅 July 10-12, 2007

🌐 <http://www.afn.ca/>

- **Conférence internationale Anthropologies des cultures globalisée. Terrains complexes et enjeux disciplinaires** ■ Colloque du 30e anniversaire de la revue Anthropologie et Sociétés organisé par le département d'anthropologie, Université Laval

📍 Hôtel Clarendon et Musée de la Civilisation, Québec

📅 8-11 novembre 2008

🌐 <http://www.ant.ulaval.ca/anthropologieetsocietes>

Une diversité de stratégies complémentaires est mise en œuvre dans la perspective de vaincre la désinformation sur la nature du projet, sur sa réelle envergure, sa portée et ses impacts socio-environnementaux et culturels à moyen et à long terme. Les démarches visent à sensibiliser et à conscientiser l'opinion publique sur les risques du projet pour l'équilibre écologique, la biodiversité, la santé de la population, le patrimoine autochtone et la culture des régions affectées ainsi que sur le développement local. Il s'agit également de faire pression sur les décideurs politiques les interpellant sur la responsabilité à assumer à cet égard. Les efforts en ce sens visent, entre autres, à faire respecter la législation concernant la protection de l'environnement et des droits autochtones dont, notamment du côté chilien, la Loi sur l'étude d'évaluation d'impact environnemental, approuvée en 1994 et la Loi autochtone de 1993 qui reconnaît officiellement les peuples autochtones, pour la première fois (le droit à la terre est cependant dissocié du droit aux richesses naturelles). Un autre objectif est de résister à la campagne de séduction, de pression, de menace et d'agression qu'exerce l'entreprise et de soutenir les leaders du mouvement d'opposition. L'éducation relative à l'environnement et l'éducation autochtone convergent dans leur préoccupation de défendre le droit à un milieu de vie de qualité, le droit à la terre, le lien d'appartenance à un territoire, à un système de vie. Elles acquièrent une connotation éminemment politique. Elles se trouvent en étroite relation aux diverses dimensions de l'éducation globale et se nourrissent de champs de savoir complémentaires.

Cette étude, développée au cœur même de l'action sociale par l'engagement des chercheurs à côté des acteurs de celle-ci, se propose : 1) de contribuer à la protection de l'environnement, au respect des droits humains et des droits autochtones en contexte de déploiement des transnationales minières; 2) de contribuer au renforcement des processus éducatifs des acteurs de la mobilisation sociale qui confrontent le déploiement de l'industrie minière; 3) de contribuer à l'effet structurant et à l'effet d'émancipation de la mobilisation sociale. Spécifiquement, cette recherche vise à : **CARACTÉRISER** le processus de mobilisation sociale, ses acteurs et les efforts éducatifs explicites et implicites au sein de celle-ci ; **CERNER** la signification sociale et éducative de cette mobilisation; **CERNER** les particularités de l'éducation relative à l'environnement et de l'éducation autochtone dans ce contexte de crise, et leurs liens avec d'autres dimensions de l'éducation globale; **DÉGAGER** les perspectives d'optimisation d'une éducation relative à l'environnement et d'une éducation autochtone socialement critiques au sein de ce mouvement social. **DÉGAGER** les perspectives structurantes et de transformation sociale de ce processus.

Cette recherche, préoccupée de pertinence sociale et éducative, se situe dans le cadre du paradigme interprétatif et critique. Elle vise l'émergence de sens et le changement social. Elle s'appuie sur une ontologie réaliste critique - les phénomènes possèdent des significations différentes selon le champ symbolique dans lesquels ils sont appréhendés. Il s'agit de construire, en collaboration avec les acteurs de la mobilisation sociale, un savoir critique au sujet des réalités éducationnelles, en lien avec les réalités sociales et environnementales, en vue de catalyser le changement social souhaité.

La méthodologie de la recherche-action est privilégiée. Les stratégies de cueillette de données adoptées sont : - la recension d'écrits, - l'observation participante au sein des actions sociales et éducatives des acteurs de la mobilisation sociale contre l'implantation de la mine Pascua-Lama qui œuvrent au Québec, au Chili et au réseau international ; - des entrevues semi-dirigées

(suite à la page suivante)

À consulter : : For Consultation :: Consultar

- **Au-delà de la carte ■ Beyond the Map ■ Exposition virtuelle créée par le Maritime Museum of British Columbia**
① <http://beyondthemap.ca/french/index.html>
- **Cree Language Resource Project by Department of Indian Languages, Literatures and Linguistics of First Nations University of Canada's and Miyo Wahohtowin Community Education Authority**
① <http://www.creedictionary.com/>
- **Handouts of the 2nd International Meeting on Indigenous Child Health organized by American Academy of Paediatrics, Canadian Paediatric Society and FNIHB are online :**
① <http://www.aap.org/nach/2InternationalMeeting.htm>
- **Honkwa'nistenhsara: Mothers of Our Nations, 48-minute DVD, by Dawn Martin-Hill, 2006.**
① <http://www.ihrdp.ca>
- **Dernier numéro de Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt, volume 26, numéros 2-3, 2006.**



- **NOUVEAU SITE WEB DU REGROUPEMENT DES CENTRES D'AMITIE AUTOCHTONES DU QUEBEC**

① <http://www.rcaaq.info/>



(...)

Durant le parcours de réalisation de cette recherche-action une diversité d'activités ont été mises de l'avant conjointement avec les acteurs de la mobilisation sociale, dont notamment, la co-organisation du colloque *Industrie extractive, industrie destructive? Impacts socio-environnementaux, sur les droits humains et les droits autochtones des transnationales canadiennes dans les pays en développement* (novembre 2006), la participation au *II Forum Social du Chili* et au Tribunal Populaire à Barrick Gold (novembre 2006), la présentation de conférences et des communications sur le cas Pascua Lama dans le contexte de globalisation dans divers événements scientifiques et communautaires, la réalisation de conférences de presse, la co-production de nombreux documents, déclarations, communiqués, lettres publiques, articles de presse, articles de vulgarisation et articles scientifiques.

THÈMES : SANTÉ MENTALE ; PRÉVENTION DU SUICIDE ; ATIKAMEKW

Titre : PROGRAMME D'ACTIONS CONCERTÉES DE PRÉVENTION DU SUICIDE, DE LA TOXICOMANIE ET DES ABUS SEXUELS CHEZ LES JEUNES ATIKAMEKW

ChercheursEs : Jocelyne PRONOVOST (Titulaire), Université du Québec à Trois-Rivières ; Chantal PLOURDE, Université du Québec à Trois-Rivières, Marc ALAIN, Université du Québec à Trois-Rivières

Financement : Programme de subventions de fonctionnement, IRSC

Période : 2006-2011

Résumé : Cette étude vise la prévention du suicide, de la toxicomanie et des abus sexuels via la promotion de la santé mentale et des facteurs de résilience chez les jeunes Atikamekw. Elle vise également l'élaboration, la mise en place et l'évaluation d'actions et d'interventions concertées, efficaces et durables qui valorisent les capacités, les ressources et les valeurs culturelles des jeunes de la communauté. Les objectifs spécifiques suivants sont poursuivis : **ÉTABLIR** la prévalence du risque suicidaire, de la consommation de substances psychoactives, des abus sexuels ainsi que la force de certains facteurs de protection associés à la résilience chez les jeunes Atikamekw. Par le biais d'entrevues, **DÉCRIRE** les trajectoires développementales au niveau du suicide, de la toxicomanie, des abus sexuels ainsi que des facteurs de risque et de protection associés. **METTRE EN PLACE ET SOUTENIR** l'application d'un programme d'actions concertées de prévention du suicide, de la toxicomanie et des abus sexuels chez les jeunes Atikamekw. **ÉLABORER** des modalités d'évaluation participatives et évaluer l'implantation des actions, le niveau de concertation de services et les effets obtenus en promotion/prévention au niveau du suicide, de la toxicomanie et des abus sexuels chez les jeunes.

Les effets souhaités auprès des jeunes sont : le dépistage des personnes à risque, la diminution des comportements suicidaires, la diminution de la consommation d'alcool et de drogue et le renforcement de certains facteurs de résilience chez les jeunes. Le projet de recherche vise principalement une plus grande concertation entre les acteurs des différents services. Pour l'ensemble du projet de recherche, les participants ciblés dans les deux communautés participantes, soit Manawan et Wemotaci, sont les jeunes de 10 à 18 et les parents ayant des enfants âgés de moins de 10 ans. Les intervenants oeuvrant auprès de cette clientèle dans l'optique de la prévention et de la promotion de la santé mentale et psychosociale sont aussi ciblés. Cette étude comprend 3 volets qui se réaliseront sur une période de 5 ans :

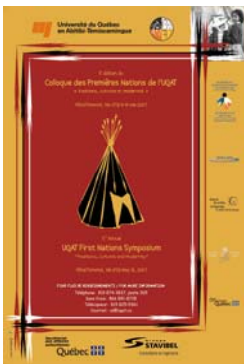
- **Volet 1 (année 1) :** Description et analyse de la situation actuelle des jeunes Atikamekw : vise à documenter la prévalence et la nature des problématiques du suicide et de la toxicomanie ainsi que « l'état de santé » de certains facteurs de résilience chez les jeunes dans les communautés de Manawan et de Wemotaci. Nous avons choisi d'opter pour une méthodologie mixte, à la fois quantitative (tests psychométriques) et qualitative (entrevues).

- **Volet 2 (années 2 à 4) :** Mise en place et soutien du *Programme d'actions concertées de prévention du suicide, de la toxicomanie et des abus sexuels chez les jeunes Atikamekw*. Ce programme a été élaboré à partir du *Plan de guérison communautaire de Manawan* (Conseil de Bande, 2006) et du *Plan d'action Petapan de Wemotaci* (Conseil de Bande, 200) par le biais de nombreuses rencontres réalisées avec des dirigeants et des intervenants de chaque communauté. Le programme d'actions concertées comporte 5 axes : suicide, toxicomanie, abus sexuels, résilience et concertation de services. La mise en place et le suivi du plan d'actions sera assumée dans chaque communauté par un comité de pilotage composé d'intervenants désignés pour les services impliqués dans le programme d'action (services sociaux, services de santé, équipe en santé mentale, milieu scolaire, police communautaire, aidants naturels/guérisseurs et traditionalistes, Conseil de Bande).

- **Volet 3 (années 2 à 5):** Évaluation de l'implantation du programme d'actions, de la concertation de services et des effets obtenus par le biais d'un protocole d'évaluation participative continue des actions (l'évaluation de quatrième génération). La communication et le transfert des connaissances entre les chercheurs et les acteurs terrain sont primordiaux dans cette recherche. L'évaluation des effets se fera à l'année 5 auprès des jeunes évalués en année 1 (post-tests) et auprès des intervenants qui ont été impliqués dans l'application des actions (questionnaire et entrevue). Outre la mise en place dans les 2 communautés d'un programme de prévention du suicide, de la toxicomanie et des abus sexuels auprès des jeunes dans le but de réduire l'ampleur de ces problématiques, nous souhaitons fortement que cette recherche action contribue à outiller les membres des communautés participantes pour qu'ils s'approprient le plus possible la démarche et les résultats en découlant.

Colloques des partenaires :: Conferences of Partners :: Conferencias de los socios

CINQUIÈME ÉDITION DU COLLOQUE DES PREMIÈRES NATIONS DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE (UQAT) ■ 5TH ANNUAL UQAT FIRST NATIONS SYMPOSIUM



Description de l'événement

C'est sous le thème « Traditions, cultures et modernité » que le Comité consultatif des Premières Nations du Centre d'études supérieures Lucien-Cliche est heureux de vous inviter à la 5^e édition du Colloque des Premières Nations. Cet événement régional d'envergure se tiendra le vendredi **18 mai prochain**, à l'Hôtel Forestel de Val-d'Or. Toujours dans le but de favoriser la cohabitation et le partenariat entre Autochtones et non-Autochtones, des conférenciers d'expérience et de jeunes adultes autochtones tenteront de démontrer qu'il est possible de préserver sa culture et son identité dans le monde moderne. Des artistes autochtones de réputation nationale et internationale feront des prestations diversifiées (contes, musique, chants et danses). De plus, des kiosques d'information et d'artisans des Premières Nations vous permettront de découvrir des gens remarquables issus de cette culture riche et unique. INFO : 866-891-8728.

Description of the event

The First Nations Advisory Committee at the Centre d'études supérieures Lucien-Cliche is pleased to invite you to *Traditions, Cultures and Modernity*, the 5th Annual Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue First Nations Symposium. This regionally important event will be held on **Friday, May 18**, at Val-d'Or's Hôtel Forestel. The encouragement of coexistence and partnership between Aboriginal and non-Aboriginal peoples will bring together experienced Aboriginal guest speakers and young Aboriginal adults, in an attempt to demonstrate that it is possible to preserve one's culture and identity in today's world. Aboriginal performers with national and international reputations will contribute a variety of performances (stories, music, songs and dances). In addition, information and artist booths will enable you to discover remarkable peoples with rich and unique cultures. INFO : 866-891-8728.



COLLOQUE SUR LA LANGUE INNUE 2007 : «UAUITETAU INNU-AIMUN, AIMUATAMUTAU MAMU»



L'Institut culturel et éducatif montagnais (ICEM) organise du **21 au 25 mai 2007** à Sept-Îles un colloque sur la langue innue. Le but de ce colloque est de sensibiliser les Innus sur le danger d'extinction de leur langue maternelle. Plusieurs questions concernant la langue innue seront abordées au cours de ce colloque et les participants tenteront de dégager des moyens concrets pour en assurer la revitalisation. Cet événement réunira des groupes de représentants de chacune des huit communautés-membres de l'ICEM choisis pour leur implication dans la transmission et la diffusion de la langue innue ainsi que les représentants des communautés de Mashteuiatsh, de Tshishe-Shatshit et de Natuashish. Le colloque est également ouvert au public, mais en nombre limité. Ce colloque se

tiendra sous forme de conférences et d'ateliers de travail sur divers aspects de l'état de la langue innue (danger d'extinction, revitalisation, transmission, etc.). INFO : 1-800-391-4424, 968-4424 poste 234 ou poste 232.

Résumé de la communication de Danielle E. Cyr (York University) à ce colloque : *Les langues qui survivent : considérations historiques et contemporaines*. Dans le discours scientifique actuel, on prend trop souvent pour acquis que seules les grandes langues de culture ont des chances de survie. Pourtant, lorsqu'on considère l'histoire des civilisations et des langues qui les représentent on se rend compte que les grandes langues peuvent elles aussi disparaître et sont souvent disparues, alors que certaines, d'abord toutes petites, ont souvent réussi à se maintenir, parfois à progresser et quelquefois même, étonnamment, à s'imposer à d'autres. La montée historique du francien, du finnois et de l'espéranto peut nous servir de leçon et de modèle décisionnel sur les moyens de faire d'une langue fragile comme l'innu une langue de culture contre toute attente.

■ ■ ■

CINQUIÈME RENCONTRE CONTINENTALE DES FEMMES AUTOCHTONES DES AMÉRIQUES FIFTH CONTINENTAL MEETING OF INDIGENOUS WOMEN OF THE AMERICAS V ENCUESTRO CONTINENTAL DE MUJERES INDÍGENAS DE LAS AMÉRICAS



Description de l'événement

La violence contre les femmes, la santé, la propriété intellectuelle ainsi que d'autres problèmes de droits de la personne affectant les peuples autochtones des Amériques seront au cœur de la Cinquième Rencontre des femmes autochtones des Amériques intitulée « Retrouvons notre équilibre » qui se tiendra à Kahnawake, **du 9 au 11 juillet 2007**. Pour les femmes autochtones, il s'agit d'un moment privilégié pour échanger des connaissances et favoriser les prises d'action positive à l'échelle locale, mais aussi internationale. Les Rencontres continentales des femmes autochtones des Amériques sont des événements majeurs pour l'ensemble des villages et des

institutions autochtones des trois Amériques. Elles sont coordonnées par le Réseau continental des femmes autochtones des Amériques (ENLACE), dont l'association Femmes Autochtones du Québec inc. (FAQ) est membre.

Description of the event

Violence against women, health, intellectual property as well as other human rights problems affecting Indigenous peoples of the Americas will be at the heart of the of the Fifth Continental meeting of Indigenous Peoples of the Americas under the theme "Restoring our Balance" that will take place in Kahanawake, **from July 9 to 11**. For Indigenous women across the continent, it is a great opportunity of exchange knowledge and promotes decision making at the local level. The continental Meeting of Indigenous women of Americas are therefore major events for participants coming from grassroots organizations and indigenous organizations from across the Continent. This meeting is being coordinated by the continental Network of Indigenous Women of the Americas (ENLACE), of which Quebec Native Women (QNW) is a member.

Descripción del evento

El V Encuentro Continental de Mujeres Indígenas de las Américas tendrá lugar en Kahnawake, Québec, Canadá del 9 al 12 de julio 2007 y el tema será "Restableciendo nuestro equilibrio". Kahnawake es una comunidad indígena Mohawk a pocos kilómetros de Montreal. Los gastos de traslados desde el punto de origen hasta el Encuentro corresponden a las participantes, pero el alojamiento y la alimentación estarán corriendo por nuestra cuenta desde la ceremonia de apertura **el 9 de julio en la noche hasta el 12 julio**. Las participantes están también cordialmente invitadas a quedarse a la Conferencia sobre Propiedad Intelectual de los Pueblos Indígenas del 13 de julio que se realizará en el mismo lugar y al Pow-Wow de Kahnawake.

Compte rendu de colloque : : Conference Report : : Informe de conferencia

2 MAI 2007 : JOURNÉE MONDIALE DE LUTTE CONTRE LA TRANSNATIONALE MINIÈRE CANADIENNE BARRICK GOLD CORPORATION. UNE JOURNÉE DE DÉFENSE DES DROITS AUTOCHTONES

Isabel Orellana, Professeure, Département d'éducation et pédagogie, Université du Québec à Montréal
Marie-Ève Marleau, Étudiante, Maîtrise en éducation, Université du Québec à Montréal

Dans le cadre des dénonciations des impacts associés au développement de l'industrie extractive (minière, gazière et pétrolière), un réseau international s'est structuré, engagé spécifiquement à la défense de la qualité de l'environnement, des droits humains et des droits autochtones face aux activités de la transnationale minière canadienne Barrick Gold Corporation. Collectivement, il a été décidé de désigner symboliquement une journée mondiale contre cette entreprise, dont les activités se sont avérées dévastatrices en peu partout sur la planète. Le 2 mai, date de l'assemblée annuelle des actionnaires de Barrick, est désormais la Journée mondiale de lutte contre la transnationale minière canadienne Barrick Gold Corporation et ses filiales. Diverses initiatives se déroulent à travers le monde pour souligner ce moment. Pour cette occasion, un rapport alternatif des activités minières de Barrick Gold dans le monde a été produit par l'ONG CorpWatch, avec la collaboration de divers organismes à travers le monde. Ce rapport fait état des impacts environnementaux, sur les droits humains et les droits autochtones de cette entreprise dans divers pays du monde. La violation des droits ancestraux et territoriaux de peuples autochtones est en particulier soulignée, l'imposition de projets miniers de cette compagnie sans information et consultation préalable de la population affectée et souvent par la délocalisation de la population locale est dénoncée.

The Report is available in English : http://protestbarrick.net/downloads/barrick_report.pdf.

El Informe esta disponible en español: http://www.corpwatch.org/downloads/Barrick_en_espanol.pdf.

Publications des membres et des partenaires Publications of members and partners Publicaciones de los miembros y socios

BEAUCAGE PIERRE. 2007. « De la Baie James au Kollasuyo : les voies multiples de l'autonomie autochtone », *RISAL. Réseau d'information et de solidarité avec l'Amérique latine.*

<http://risal.collectifs.net/>

BEAUCAGE PIERRE. 2006. « Entre la mer et la forêt : la gestion des ressources végétales par les Garifunas du nord-est du Honduras au milieu du XXe siècle », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 81-94.

GENTELET KARINE, BISSONNETTE ALAIN ET GUY ROCHER. 2007. *La sédentarisation : effets et suites chez des Innus et des Atikamekw.* Montréal : Éditions Thémis.

LÉVESQUE MANON. 2006. « Terre convoitée, terre de conflits : conservation et développement dans la forêt Lacandona au Chiapas », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 107-116.

REGROUPEMENT DES CENTRES D'AMITIÉ AUTOCHTONES DU QUÉBEC. 2007. *Répertoire des organismes d'intervention, de dépistage et de support en matière de VIH/SIDA.*

<http://www.rcaaq.info/pdf/repertoire.pdf>

SAUVÉ LUCIE. 2006-2007. « L'éducation relative à l'environnement et la globalisation : enjeux curriculaires et pédagogiques », *Éducation relative à l'environnement : Regards – Recherches – Réflexions : Éducation à l'environnement et institution scolaire*, Volume 6.

Revue documentaire : : Documentary Watch : : Inventorio documentario

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA/INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA. 2007. *Rapport sur les plans et les priorités 2007-2008* ■ *Report on Plans and Priorities 2007-2008*. Ottawa.

http://www.tbs-sct.gc.ca/rpp/0708/INAC-AINC/INAC-AINC_f.asp

AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA/INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA. 2007. *Plan d'action pour la gestion de l'eau potable dans les collectivités des Premières nations - Rapport d'étape le 22 mars 2007* ■ *Plan of Action for Drinking Water in First Nations Communities - Progress Report March 22, 2007*.

http://www.ainc-inac.gc.ca/H2O/prpf/wpr_f.html

AMNESTY INTERNATIONAL. 2007. *The Rapport Maze of Injustice: The Failure to Protect Indigenous Women from Sexual Violence in the US*. New York.

<http://web.amnesty.org/library/Index/ENGAMR510352007>

ASSEMBLY OF FIRST NATIONS. 2007. *First Nations Perspectives on Bill C-44 (Repeal of Section 67 of Canadian Human Rights Act)*. Ottawa.

<http://www.afn.ca/misc/C-44.pdf>

BEAUSÉJOUR MARIE-ÈVE, MORIN EMMANUEL ET DENIS LAFORTUNE. 2006. « Portrait des jeunes autochtones en milieu urbain », *Psychologie Québec* : 18-21.

CANET RAPHAËL. 2007. « Le peuple contre la nation. Mobilisations sociales et démocratie au Mexique », *La Chronique des Amériques*, numéro 2.

http://www.er.uqam.ca/nobel/ieim/IMG/pdf/chro_Canet_07_02.pdf

CAZIN ANNE, ÉPENDA AUGUSTIN ET ANDRÉANNE SAUVAGEAU. 2007. *Enquête sur les relations économiques entre les Autochtones et les entreprises de l'Abitibi-Témiscamingue*. Secrétariat aux alliances économiques de la nation crie – Abitibi-Témiscamingue, Chaire Desjardins en développement des petites collectivités, LARESCO, Université du Québec en Abitibi-Témiscamingue.

CLAIR MURIEL. 2006. « Entre vision et audition : la lumière dans les missions iroquoises du 17e siècle », *Anthropologie et sociétés* 30(3) : 71-91.

COMITÉ DE SANTÉ DES PREMIÈRES NATIONS ET DES INUITS, SOCIÉTÉ CANADIENNE DE PÉDIATRIE. 2006. « L'usage et le mésusage du tabac chez les Autochtones ». *Paediatrics & Child Health* 11(10) : 687-692.

<http://www.cps.ca/Francais/enonces/II/FNIH06-01.htm>

COMISIÓN CIVIL INTERNACIONAL DE OBSERVACIÓN POR LOS DERECHOS HUMANOS. QUINTA VISITA POR LOS SUCESOS DE OAXACA. 2007. *Informe sobre los hechos de Oaxaca*. Barcelone.

http://cciodh.pangea.org/quinta/informe_oaxaca_cas.shtml#

CRUIKSHANK JULIE. 2006. *Do Glaciers Listen? Local Knowledge, Colonial Encounters, and Social Imagination*. Vancouver: University of British Columbia Press.

DE GOURMONT RÉMY. 2007. *Chez Les Lapons. Mœurs, coutumes et légendes de la Laponie norvégienne*. Québec : Presses de l'Université du Québec.

DE PUYJALON HENRY. 2007. *Récits du Labrador (1894)*. Québec : Presses universitaires du Québec.

ÉDUCATION RELATIVE À L'ENVIRONNEMENT : REGARDS – RECHERCHES – REFLEXIONS : ÉDUCATION À L'ENVIRONNEMENT ET INSTITUTION SCOLAIRE, VOLUME 6, 2006-2007.



TABLE DES MATIÈRES

ÉDITORIAL

Éducation à l'environnement et institution scolaire

Jean-Étienne BIDOÙ

RECHERCHES ET RÉFLEXIONS

Écologie de l'institution scolaire – La cohérence entre contenus, méthodes et milieu scolaire

Mario SALAMONE

L'éducation relative à l'environnement et la globalisation : enjeux curriculaires et pédagogiques

Lucie SAUVÉ

L'introduction de l'éducation relative à l'environnement par le biais d'institutions internationales participe-t-elle à la co-construction de la rénovation de systèmes scolaires nationaux?

Maryse CLARY, Marianne VON FRENCKELL et Marie-Claire DOMASIK-BILOCQ

La triade science, technologie et environnement : nouveaux enjeux théoriques curriculaires et pédagogiques

Patrick CHARLAND

La question du changement climatique dans le programme français d'éducation à l'environnement pour un développement durable – Nouvelle épistémologie des savoirs scolaires et implications pour la formation des enseignants

Benoît URGELLI

Pour une approche coopérative de l'environnement à l'école primaire – Recherche exploratoire auprès d'enseignants du primaire

Cécile FORTIN-DEBART et Yves GIRAULT

La formation des enseignants dans le cadre de l'éducation à l'environnement pour un développement durable : problèmes didactiques

Yves GIRALUT, Jean Marc LANGE, Cécile FORTIN-DEBART, Laurence DELANDE SIMMONEAUX et Joël LEBEAUME

Des pistes pour institutionnaliser une éducation relative à l'environnement dans la trajectoire obligatoire de la formation initiale à l'enseignement primaire

Tom BERRYMAN

Le partenariat, entre réticences et fascination : quels questionnements éthiques pour l'institution scolaire ?

Yannick BRUXELLE

GAUVIN-RACINE JOËLLE. 2007. « Relations de pouvoir et gestion durable des ressources dans la Zona Maya du Quintana Roo, Mexique », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 95-106.

GIRARD CAMIL. 2006. « El Enfoque Común (Approche Commune): reconocimiento de los derechos ancestrales y del título ancestral de los Innúes (Québec, Canadá). La marcha hacia un tratado moderno que se inscribe en la historia de Québec y de Canadá (1603-1975) », dans P. Yanes, V. Molina y O. Gonzalez, dir., *El triple desafío: derechos, instituciones y políticas para la ciudad pluricultural*. México: Gobierno del Distrito Federal, Secretaria de Desarrollo Social : 371-418.

GONZALEZ ENRIQUEZ J. 2007. *Les Yaqui, Mexique septentrional. Un manuel d'ethnographie appliquée*. Paris : L'Harmattan.

GONZÁLEZ MARTÍNEZ PAOLA. 2007. « Entre la farsa democrática y el terrorismo de Estado. El panorama para los movimientos populares en México », *La Chronique des Amériques*, numéro 9.

http://www.er.uqam.ca/nobel/ieim/article-ceim.php3?id_article=3563

HARVARD PROJECT ON AMERICAN INDIAN ECONOMIC DEVELOPMENT. 2007. *The State of the Native Nations Conditions under U.S. Policies of Self-Determination*. Oxford: Oxford University Press.

HÉBERT MARTIN. 2007. « De la consultation à la justice sociale : les conditions de diffusion d'un éthique autochtone en matière de gestion des ressources forestières », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 33-42.

HUMAN RIGHTS IN CHINA. 2007. *China: Minority Exclusion, Marginalization and Rising Tensions*. Londres.
<http://www.minorityrights.org/admin/Download/pdf/MRGChinaReport.pdf>

HUOT ALEXANDRE. 2007. *L'Impératrice de l'Ungava*. Québec : Presses de l'Université du Québec.

INSTITUT DES AMÉRIQUES. 2007. *Rapport 2007*. Paris.
http://institutdesamericques.univ-paris3.fr/projet_IA_janvier_fev_2007.pdf

INTER PARES. 2006. *Out of the Shadowlands: A Report on an International Learning Circle on Migration and Citizenship*. Ottawa. http://www.interpares.ca/en/publications/pdf/out_of_the_shadowlands.pdf

INUIT TAPIRIIT KANATAMI ET AFFAIRES INDIENNES ET DU NORD CANADA/INDIAN AND NORTHERN AFFAIRS CANADA. 2007. *Connaissance et usage de l'inuktitut chez les Inuit du Canada, 1981-2001* ■ *Knowledge and use of Inuktitut Among Inuit in Canada, 1981-2001*. Ottawa : direction de la recherche stratégique et de l'analyse, MAINC.
http://www.ainc-inac.gc.ca/pr/ra/kui/kui_f.pdf

INUIT TAPIRIIT KANATAMI AND INUIT CIRCUMPOLAR COUNCIL. 2007. *Submission to the Parliamentary Review of the Canadian Environmental Protection Act (CEPA 1999)*. Ottawa.
<http://www.itk.ca/publications/20070202-cepa-Parliamentary-brief-final.pdf>

JACQMAIN HUGO, NADEAU SOLANGE, COURTOIS RÉHAUME, BÉLANGER LOUIS, BOUTHILLIER LUC ET CHRISTIAN DUSSAULT. 2007. « Valoriser les savoirs des Cris de Waswanipi sur l'original pour améliorer l'aménagement forestier de leurs territoires de chasse », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 19-32.

LE PULOCH MARINE. 2007. *Le piège colonial. Histoire des traités de colonisation au Canada*. Paris : L'Harmattan.

LERTZMAN DAVID. 2007. « Rapprocher le savoir écologique traditionnel et la science occidentale dans la gestion durable des forêts : le cas de la commission scientifique Clayoquot », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 43-60.

MAGNET JOSEPH ELIOT AND CHIEF DWIGHT A. DOREY. 2005. *Legal Aspects of Aboriginal Business Development*. Markham: LexisNexis Canada.

MARMIER XAVIER. 2007. *Deux émigrés en Suède (1849)*. Québec : Presses universitaires du Québec.

MCGREGOR DEBORAH. 2007. « La participation autochtone à l'aménagement durable des forêts en Ontario : des avancées vers la coopération », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 61-70.

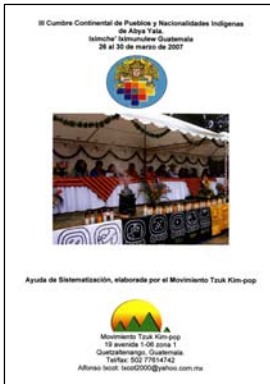
MELVILLE WHYTE JAYNE AND JOANNE JAVELock. 2007. *Rural and Remote Women and the Kirby-Keon Report on Mental Health. A Preliminary Gender-Place Analysis*. Winnipeg: Prairie Women's Health Centre of Excellence.
http://www.uwinnipeg.ca/admin/vh_external/pwhce/kirbyKeon.htm

MICHAUD JEAN. 2007. *'Incidental' Ethnographers. French Catholic Missions on the Tonkin-Yunnan Frontier, 1880-1930*. Leiden: Brill Academic Publisher.

MIDDELTON BETH ROSE AND JONATHAN KUSEL. 2007. « Northwest Economic Adjustment Initiative Assessment: Lessons Learned of American Indian Community and Economic Development », *Economic Development Quarterly*, 21(2): 165-178.

MUSADILA LÉON MATANGILA ET ESPACE KINSHASA (DIR.). 2007. *Le paradoxe politique: une réalité pour la diversité culturelle au Congo-Kinshasa. Le cas des ethnies de la province de Bandundu.* Paris : L'Harmattan.

MOVIMIENTO TZUK KIM-POP. 2007. *Ayuda de Sistematización, III Cumbre Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas de Abya Yala.* Iximche' Iximunulew, Guatemala.



La presente sistematización recoge los aspectos más relevantes de los discursos presentados por los actores indígenas e invitados asistentes a la III Cumbre Continental de Pueblos y Nacionalidades Indígenas de Abya Yala en las diversas actividades: inaugural, paneles y mesas de trabajo. En este trabajo se entiende por **sistematización** como el proceso metodológico a través del cual se ordena y organiza a un conjunto de elementos (prácticas, conocimientos, ideas, datos, actividades, imágenes...) de acuerdo a un diseño general del proceso del evento y se obtiene un producto o resultado sintético con lo relevante. Por tanto no es una memoria que se entiende como un registro general de las actividades y sus contenidos bien sea en audio, video, mecanográfico o una combinación de los anteriores. Sirve para obtener de manera rápida las opiniones, ideas y conceptos dichos por los participantes. Se hace la salvedad que puede existir un sesgo de interpretación en la recolección de la información, por lo que no refleja la opinión textual de los disertantes.

La ayuda de sistematización se presenta en dos partes: la primera parte recoge una síntesis de las entrevistas realizadas por un equipo que desarrolla la línea de sistematización denominada "Actores, procesos y contextos"; la segunda parte recoge la sistematización de las opiniones, discursos y ponencias expresadas en las distintas actividades de reflexión y propuesta desarrolladas a lo largo de los primeros tres días de trabajo. La ayuda de sistematización tiene el propósito de proveer a tomadores de decisión en el marco de la III Cumbre una lectura rápida y se proponen como sugerencia en letras **negrita**, frases o conceptos orientadores para que al finalizar la lectura se pueda organizar un mapa discursivo a partir de dichos conceptos o frases. Así también, contribuir con las organizaciones participantes a que puedan retroalimentar lo expresado en la III Cumbre.

NATCHER DAVID C. 2007. « L'économie forestière de la nation crie de Little Red River : priorisation des modes de production », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 71-80.

OFFICE OF THE TREATY COMMISSIONER. 2007. *Treaty Implementation: Fulfilling the Covenant.* Saskatoon: Purich Publishing LTD.

RUIU ADINA. 2007. *Les récits de voyage aux pays froids au XVIIe siècle. De l'expérience du voyageur à l'expérimentation scientifique.* Québec : Presses universitaires du Québec.

SALEMBIER PAUL, BROUGHTON AL, HUTCHINSON JEFFERY AND ANDREW BEYNON. 2007. *Modern First Nations Legislation Annotated 2007 Edition.* Markham: LexisNexis Canada.

SASKATCHEWAN HUMAN RIGHTS COMMISSION. 2007. *Working Together: A New Equity Program for Saskatchewan.* <http://www.shrc.gov.sk.ca/pdfs/Working-Together.pdf>

VINE DELORIA JR. 2007. *We Talk, You Listen. New Tribes, New Turf.* Lincoln & London: University of Nebraska Press.

WYATT STEPHEN. 2007. « "Si les autres le font, pourquoi pas nous?" La quête des Atikamekw dans la foresterie au Nitaskinan », *Recherches amérindiennes au Québec : Les Premières Nations et la forêt* 26(2) : 9-18.

Les Actualités

vous informe des projets de recherche, des publications, des réalisations, des conférences et des activités muséales des membres et des partenaires de DIALOG et vous propose un regard sur les événements et les nouveautés du domaine de la recherche relative aux peuples autochtones.

Les Actualités

keeps you updated on the research projects, publications, activities, conferences and exhibits of DIALOG members and partners, and profiles events and news in the area of worldwide native research.

Les Actualités

les informa acerca de los proyectos de investigación, las publicaciones, realizaciones, conferencias y actividades relacionadas con los museos de los miembros y socios de DIALOG, y les da noticias sobre los eventos y novedades del medio de la investigación relativa a los pueblos indígenas.

